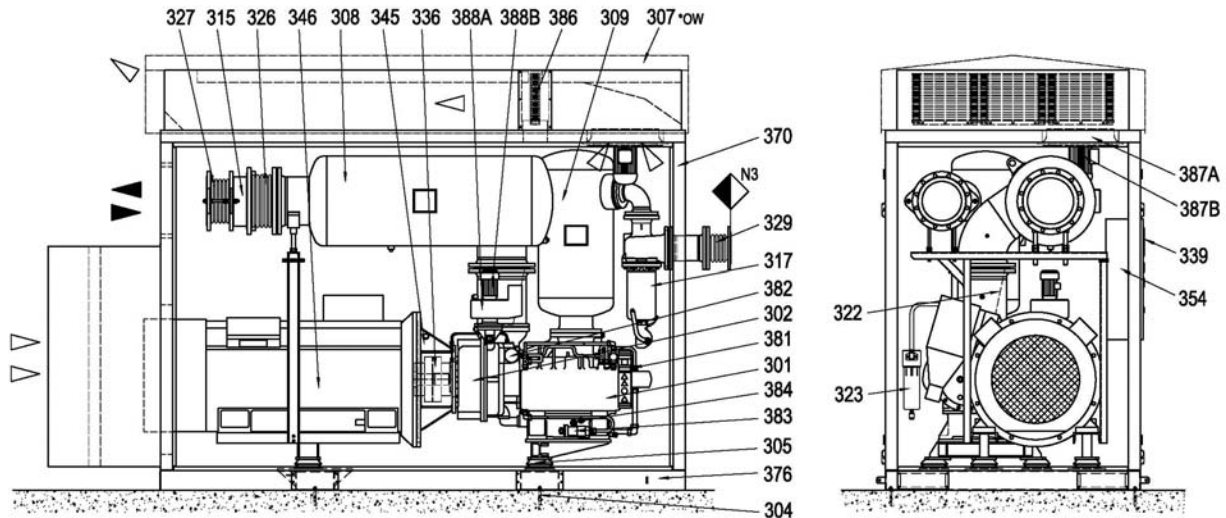


1. Aufbau / Design

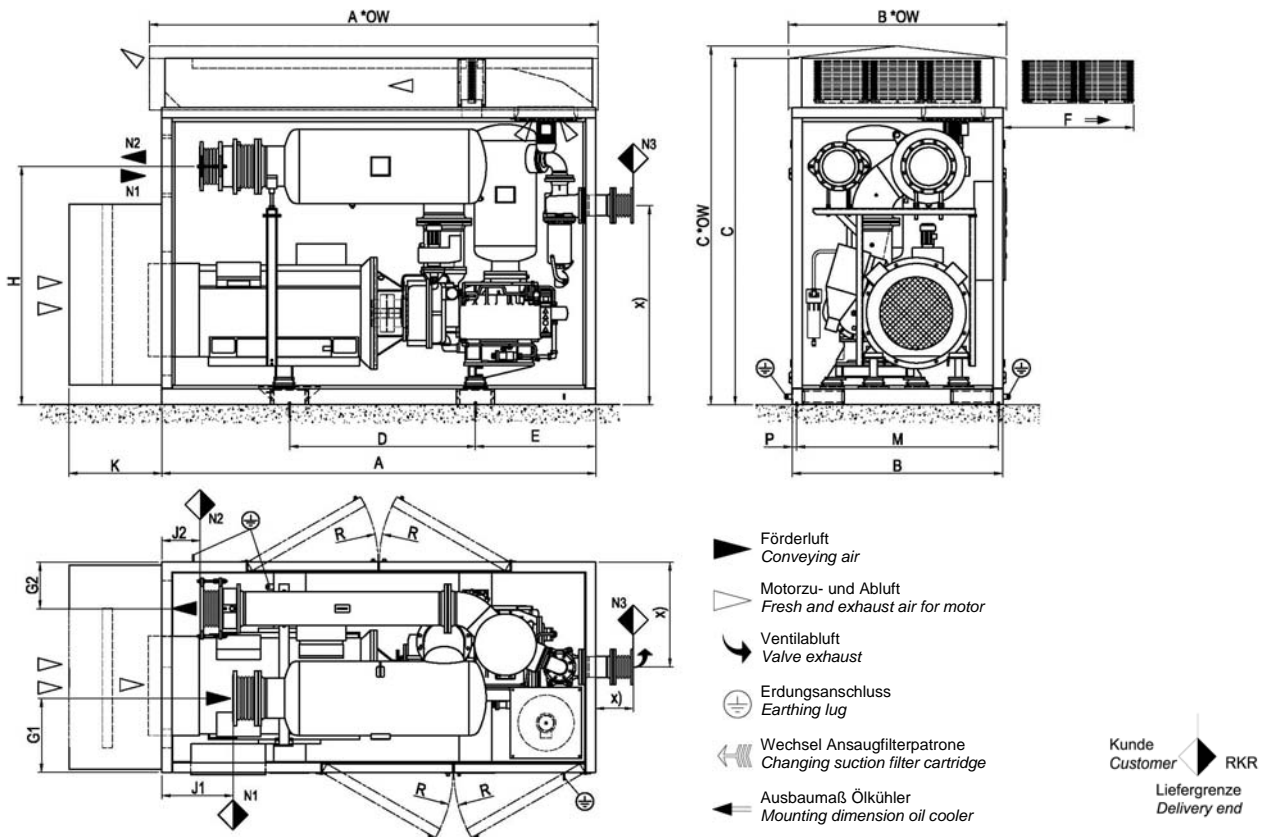


Pos.	Benennung	Description
301	Verdichterstufe	Compressor stage
302	Getriebe	Gearbox
304	Ankerbolzen	Anchor bolts
305	Elastische Maschinenfüße	Elastic machine mount
307 ^{OW}	Schallhaube, Wetterschutz	Acoustic hood, weather protection
308	Saug Schalldämpfer	Inlet silencer
309	Druck Schalldämpfer	Discharge silencer
315	Rückschlagklappe	Check valve
317	Sicherheitsventil, Druckseite	Safety valve, discharge side
322	Anfahrtrieb	Starting strainer
323	Feinstfilter	Micro filter
326	Kompensator, Saugseite	Compensator, suction side
327	Kompensator, Druckseite	Compensator, discharge side
329	Kompensator, Ventilausblasseite	Compensator, valve side
336	Kupplung	Coupling
339	Typenschild, Maschine	Name plate, machine
345	Kupplungsglocke, Verdichter – Motor	Coupling bell, compressor – motor
346	Antriebsmotor	Drive motor
354	Instrumenten- oder Schaltschrank	Instrument or control cabinet
370	Schallhaube	Acoustic hood
376	Bodenrahmen für Schallhaube	Floor frame for acoustic hood
381	Ölpumpe	Oil pump
382	Ölfilter	Oil filter
383	Ölüberströmventil	Oil relief valve
384	Ölschauglas	Oil level gauge
386	Ölkühler	Oil cooler
387A	Ventilator für Ölkühler	Fan for oil cooler
387B	Ventilatormotor	Fan motor
388A	Ölnebelabscheider	Oil demister
388B	Ölnebelabscheidermotor	Oil demister motor

*OW Bei Ausführung mit Schallhaube optional / Optional for design with acoustic hood

Status Status	Erstellt Prepared	Geprüft Reviewed	Genehmigt Approved	Gültig ab Effective	Deutsch English
Datum, Name Date, name	2018-06-12, HB	2018-06-05, HS	2018-06-05, KM	2018-06-20	Originaldokument deutsch Translation of the original document
Ausgabedatum Date of issue	Seite Page			Dokumentnummer – Revision Document number – Revision	
2018-06-20	1 / 2			31-205935-01GB-02	

2. Abmessungen / Dimensions



Typ Type	A	A ^{*ow}	B	B ^{*ow}	C	C ^{*ow}	D	E	F	G1	G2	H ^{*1}	J1	J2	K	M	P	R	N1 ^{*2}	N2 ^{*2}	Gewicht Weight	
																					^{*3}	^{*4}
C6Z	2150	2250	1300	1400	2000	2120	1000	650	950	~460	275	1300	440	505	360	1230	35	710	DN 100	DN 65	1250	1350
C12Z	2150	2250	1300	1400	2000	2120	1000	650	950	460	275	1300	206	380	480	1230	35	710	DN 125	DN 80	1400	1500
C13Z	2400	2500	1400	1460	2030	2160	1100	700	950	475	275	1320	375	615	480	1330	35	710	DN 125	DN 80	1600	1700
C14Z	2150	2250	1300	1400	2000	2120	1000	650	950	458	275	1300	250	415	480	1230	35	710	DN 150	DN 100	1400	1500
C18Z	2400	2500	1400	1460	2030	2160	1100	700	950	475	275	1320	205	555	600	1330	35	710	DN 200	DN 100	1650	1750
C21Z	2400	2500	1400	1600	2030	2170	1100	700	950	475	275	1320	200	530	600	1330	35	710	DN 200	DN 125	1650	1750
C26Z	2900	3000	1600	1610	2520	2690	1300	950	1400	735	370	1765	805	625	600	1520	40	860	DN 200	DN 150	2600	2750
C27Z	2900	3000	1600	1610	2520	2690	1300	800	1400	510	350	1765	530	365	600	1520	40	860	DN 200	DN 150	2700	2850
C36Z	2900	3000	1600	1610	2520	2690	1300	800	1400	510	350	1765	535	335	600	1520	40	860	DN 250	DN 200	2700	2850
C42Z	3500	3620	1700	1760	2800	2900	1500	970	1400	600	375	1930	595	360	750	1630	35	1060	DN 250	DN 200	3250	3450
C45Z	3500	3620	1700	1760	2800	2900	1500	970	1400	600	375	1930	590	330	750	1630	35	1060	DN 300	DN 200	3500	3700
C51Z	4000	4200	2000	2010	2945	3100	1700	1220	1850	600	450	2020	765	525	800	1900	50	1300	DN 300	DN 200	5200	5600
C57Z	3500	3620	1700	1760	2800	2900	1500	970	1400	600	375	1930	575	310	750	1630	35	1060	DN 300	DN 250	3900	4100
C60Z	4000	4200	2000	2010	2945	3100	1700	1150	1850	700	450	2020	735	815	800	1900	50	1300	DN 300	DN 250	6250	6500
C72Z	4000	4200	2000	2010	3195	3380	1700	1220	1850	700	450	2175	1185	385	800	1900	50	1300	DN 350	DN 250	5300	5700
C84Z	4000	4200	2000	2010	2945	3100	1700	1220	1850	700	450	2020	730	785	1000	1900	50	1300	DN 350	DN 250	7100	7500
C90Z	4000	4150	2000	2010	2650	2820	1700	1220	1850	700	650	1695	800	875	700	1900	50	1100	DN 400	DN 300	5500	5800
C150Z	4200	4300	2250	2260	3150	3350	1800	1380	2000	850	650	2030	460	730	900	2150	50	1100	DN 500	DN 400	7200	7600

*ow Abmessungen nur für Ausführung mit Wetterschutz.
 Dimensions only for execution with weather protection.

*x Abmessungen sind abhängig von der Ventilgröße.
 Dimensions are depending on valve size.

*1 Toleranz auf angegebene Werte ±5 mm.
 Tolerances on the given values ±5 mm.

*2 Flanschbohrbild nach EN 1092-1 PN10.
 Flange drill template acc. to EN 1092-1 PN10.

*3 Maschinengewicht in [kg] ohne Antriebsmotor.
 Machine weight in [kg] without drive motor.

*4 Maschinengewicht in [kg] mit Wetterschutz ohne Antriebsmotor.
 Machine weight in [kg] with weather protection without drive motor.

Die angegebenen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.
 The data given above can be changed without notice.

Alle Abmessungen in [mm].
 All dimensions in [mm].

Alle Angaben können sich projektbezogen ändern.
 All details may change for each specific project.

Achtung! Rohrleitungen sind unmittelbar an der Liefergrenze vom Kunden abzufangen und absolut spannungsfrei anzuschließen!

Kräfte und Momente auf Anschlussstutzen sind nicht zulässig.
Caution! Pipelines must be connected absolutely stress-free and supported directly behind the flexible connection by the customer!

No forces or torques are allowed on the connection nozzles.